



**Mellingen**  
Stadt an der Reuss

# Rechenschaftsbericht

## 2023



# INHALTSVERZEICHNIS

<b>0. ALLGEMEINE VERWALTUNG .....</b>	<b>3</b>
BESTATTUNGSWESEN .....	3
VERANSTALTUNGEN .....	3
GEMEINDERAT, GEMEINDEVERWALTUNG, PERSONALWESEN .....	4
INFORMATIONEN .....	5
INVENTARWESEN .....	5
WAHLEN, ABSTIMMUNGEN UND GEMEINDEVERSAMMLUNGEN .....	5
<b>1. ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT .....</b>	<b>6</b>
BAU- UND PLANUNGSWESEN .....	6
BETREIBUNGSAMT .....	7
BÜRGERRECHT .....	7
EINWOHNERKONTROLLSTATISTIK .....	8
FEUERWEHRWESEN, BRANDSCHUTZ .....	9
JUSTIZWESEN .....	10
MILITÄRWESEN .....	10
POLIZEIWESEN .....	10
ZIVILSCHUTZORGANISATION AARGAU OST .....	11
ZIVILSTANDSWESEN .....	12
<b>2. BILDUNG .....</b>	<b>12</b>
JUGENDARBEIT MELLINGEN-WOHLenschWIL .....	12
SCHULWESEN .....	13
<b>3. KULTUR, SPORT UND FREIZEIT .....</b>	<b>14</b>
BEITRÄGE, STIFTUNGEN UND VERMÄCHTNISSE .....	14
GASTGEWERBE .....	14
KULTUR, VERANSTALTUNGEN .....	14
TOURISMUS .....	16
<b>4. GESUNDHEIT .....</b>	<b>16</b>
SPILEX .....	16
PILZKONTROLLE .....	16
<b>5. SOZIALE SICHERHEIT .....</b>	<b>16</b>
ASYLWESEN .....	16
PFLEGEKINDERAUFSICHT .....	17
SOZIALWESEN .....	17
<b>6. VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG .....</b>	<b>17</b>
LANDKAUF / LANDVERKAUF / LANDVERPACHTUNG .....	17
STRASSEN UND WEGE .....	18
VERKEHR .....	19
<b>7. UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG .....</b>	<b>19</b>
ABWASSERBESEITIGUNG .....	19
GASVERSORGUNG .....	20
LIEGENSCHAFTEN .....	20
RAUMORDNUNG .....	20
UMWELTSCHUTZ .....	22
WASSERVERSORGUNG .....	22
<b>8. VOLKSWIRTSCHAFT .....</b>	<b>23</b>
ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG .....	23
<b>9. FINANZEN UND STEUERN .....</b>	<b>24</b>
FINANZWESEN .....	24
STEUERN .....	25

# 0. Allgemeine Verwaltung

## Bestattungswesen

Das Bestattungsamt beschäftigte sich im Jahr 2023 mit 35 Todesfällen (Vorjahr 44).

	2023	2022
Sargbeisetzungen	0	1
Urnenbeisetzungen auf bestehendes Grab	5	4
Urnenbeisetzungen auf neues Reihengrab	2	5
Urnenbeisetzungen auf Gemeinschaftsgrab	16	20
Beisetzungen in einer anderen Gemeinde	3	6
Beisetzungen im Ausland	1	4
Keine Urnenbeisetzungen auf dem Friedhof	9	4

Nach Ablauf der gesetzlich vorgeschriebenen Grabruhezeit wurden im vergangenen Jahr 12 Grabstätten aufgehoben (Vorjahr 31). Die Angehörigen werden über die beabsichtigte Räumung jeweils vorgängig schriftlich in Kenntnis gesetzt. Zudem wird im Reussbote auf die Räumung hingewiesen, und auf dem Friedhof wird das zu räumende Grabschild gekennzeichnet.

Das Bestattungsamt ist auch zuständig für die Bewilligung von Grabmälern auf dem Friedhof Mellingen. Im vergangenen Jahr wurden fünf Grabmäler bewilligt, im Vorjahr waren es sechs Bewilligungen.

## Veranstaltungen

Der Gemeinderat lädt jeweils zu folgenden Anlässen ein:

- Seniorenausflug
- Nationalfeier
- Jungbürgeraufnahme
- Jubilarenfeier
- Neuzuzügerabend

Der Einladung zum Seniorenausflug sind 220 Personen gefolgt; sie haben einen abwechslungsreichen sowie geselligen Tag in Konstanz verbracht.

Die Nationalfeier wurde wetterbedingt in der Mehrzweckhalle Kleine Kreuzzelg abgehalten. Als Festrednerin trat Barbara Ducceschi, Präsidentin des Aargauischen Gemeinnützigen Frauenvereins, vor die rund 320 Besuchenden.

Die Jungbürger mit Jahrgang 2005 haben sich zuerst im Rathaus getroffen und wurden dort von Frau Gemeindeammann Györgyi Schaeffer begrüsst und mit einem Quiz überrascht. Danach haben Jungbürger und Gemeinderat im Andalusia ein feines mexikanisches Nachtessen genossen und sich anschliessend in verschiedenen Spielen gemessen.

Eine grosse Schar von Jubilaren hat sich traditionell im Alterszentrum Im Grüt versammelt. Musikalisch umrahmt wurde die schöne Feier von der Musikgesellschaft und dem Jodelchor.

Aufgrund der geringen Anmeldungen wurde der Neuzuzügeranlass leider gestrichen.

# Gemeinderat, Gemeindeverwaltung, Personalwesen

## Gemeinderat

Im Berichtsjahr 2023 setzte sich der Gemeinderat Mellingen wie folgt zusammen:

Name/Funktion	Ressorts	Delegationen
<b>Schaeffer Györgyi</b> Frau Gemeindeamman  <i>Stellvertretung</i> <i>Herzig Silvan</i>	Finanzen, Verwaltung, Personal, Wahlen und Abstimmungen, Einbürgerungen, Veranstaltungen, Ortsplanung, PLAZA, Stadtentwicklung, Standortförderung, Regionalplanung, Regionalverkehr	Regionalplanungsgruppe Baden Regio, IG Aargauer Altstädte, PLAZA, Abwasserverband Region Mellingen, Gemeindeverband Schule Mellingen-Wohlenschwil, Verband Kehrichtverwertung Region Baden-Brugg
<b>Herzig Silvan</b> Vizeamman  <i>Stellvertretung</i> <i>Schaeffer Györgyi</i>	Schulen, Schulanlagen, Jugend, Bibliothek, Kinderhort, Feste, Vereine, Polizei, Militär, Feuerwehr, Zivilschutz, IT	PLAZA, Kinderhort Mellingen, Beratungszentrum Baden, Gemeindeverband Schule Mellingen-Wohlenschwil, Genossenschaft Bibliothek, RFO/ZSO Aargau Ost
<b>Gomes Beat</b> Gemeinderat  <i>Stellvertretung</i> <i>Huber Martin</i>	Soziales, Kinder- und Erwachsenenschutz, Gesundheit, Hallenbad, Energie, Wasserversorgung, Naturschutz, Umweltschutz	Kinder- und Erwachsenenschutzdienst Bezirk Baden (KESD), Gemeindeverband JFB Bezirk Baden, Gemeindeverband Mütter- und Väterberatung Bezirk Baden, Gemeindeverband Schule Mellingen-Wohlenschwil, Beratungszentrum Bezirk Baden, SPITEX Heitersberg Gemeindeverband, Kleinregionale Schiessanlage Mühlescheer
<b>Huber Martin</b> Gemeinderat  <i>Stellvertretung</i> <i>Koch Hanspeter</i>	Tiefbau, Strassen, Abwasserbeseitigung, Abfallbeseitigung, Bauamt, Friedhof, Wald, Jagd, Fischerei, Gewässer, Landwirtschaft Sport (inkl. Sportanlagen), Gewerbe, Industrie	Verband Kehrichtverwertung Region Baden-Brugg, Abwasserverband Region Mellingen, Gemeindeverband Schule Mellingen-Wohlenschwil
<b>Koch Hanspeter</b> Gemeinderat  <i>Stellvertretung</i> <i>Gomes Beat</i>	Hochbau, Altstadt-/Denkmalpflege, Gemeindeliegenschaft (ohne Schul- und Sportanlagen), Museum, Kultur, Markt, Alter	Alterskommission, Altersheim, Verein Alterszentrum Mellingen-Wohlenschwil, Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft, Abwasserverband Region Mellingen (Ersatz), Gemeindeverband Schule Mellingen-Wohlenschwil, PLAZA

## Personalmutationen Gemeindeverwaltung

Zusammen mit anderen Gemeinden hat die Gemeinde Mellingen eine auf August 2024 zu besetzende Lehrstelle ausgeschrieben. Für den in Mellingen frei werdenden Ausbildungsplatz wurden insgesamt 16 Bewerbungen eingereicht. Aufgrund des Gesamteindruckes wurde Fabian Dushi, Fislisbach, ausgewählt.

Im Berichtsjahr haben folgende Personen ihre Tätigkeit aufgenommen:

Patricio Fröhli	Mitarbeiter Werkdienst
Simona Mamazza	Leiter-Stv. Steuern
Laura Melissano	Aushilfe Einwohnerdienste
Erich Probst	Gemeindeschreiber
Sandro Hürzeler	Leiter Finanzen a.i. 40%
Heinz Fischlin	Leiter Bau und Planung a.i.
Luca Paladino	Mitarbeiter Werkdienst
Kevin Schär	Leiter-Stv. Bau und Planung
Tabea Vogt	Leiterin Einwohnerdienste
Graziella Steger	Aushilfe Finanzverwaltung
Lena Suter	Mitarbeiterin Bau und Planung
Dominik Stahl	Lernender
Djellza Maliqi	Sachbearbeiterin Finanzen und Einwohnerdienste
Madeleine Mosimann	Aushilfe Zivilstandesamt

Folgende Personen haben uns verlassen:

Caterina Cecconi	Jugendarbeiterin
Beat Deubelbeiss	Gemeindeschreiber
Pasquale Guzzo	Mitarbeiter Werkdienst
Laura Melissano	Aushilfe Einwohnerdienste
Nathalie Nietlispach	Leiterin Bau und Planung
Michelle Scheidegger	Leiterin Einwohnerdienste
Mathias Sehn	Mitarbeiter Bau und Planung
Emanuele Soldati	Mitarbeiter Bau und Planung
Graziella Steger	Aushilfe Finanzverwaltung
Markus Sutter	Mitarbeiter Werkdienst
Dominik Stahl	Lernender
Marcel Haller	Aushilfsbademeister

## Informationen

Die Informationen des Gemeinderates und der Verwaltung werden regelmässig auf [www.mellingen.ch](http://www.mellingen.ch) aufgeschaltet. Zudem besteht die Möglichkeit, einen wöchentlichen Newsletter zu abonnieren. 766 (655) Personen haben den Newsletter bestellt.

## Inventarwesen

Im Zusammenhang mit Todesfällen wurden im vergangenen Jahr 35 (Vorjahr 42) Steuerinventare über die Hinterlassenschaften erstellt. Öffentliche Inventare und Sicherungsinventare wurden vereinzelt angeordnet.

## Wahlen, Abstimmungen und Gemeindeversammlungen

An der Einwohnergemeindeversammlung vom 20. Juni 2023 wurde über sieben Traktanden und am 30. November 2023 ebenfalls über sieben Traktanden befunden. Die Versammlungen fanden in der Aula des neuen Primarschulhauses Kleine Kreuzzelg statt.

Zahlen zu den Gemeindeversammlungen:

Datum	Stimmberechtigte	Teilnehmer	in Prozent
20. Juni 2023	3'222	142	4.40%
30. November 2023	3'273	198	6.05%

2023 fanden drei Urnengänge statt. Es wurde über 3 (11) eidgenössische und 2 (3) kantonale Vorlagen abgestimmt.

Die Stimmbeteiligung zeigt für die verschiedenen Urnengänge folgendes Bild:

Datum	Beteiligung in Prozent	Bezeichnung
12. März 2023	Ausfall	
18. Juni 2023	35.1%	3 eidgenössische Vorlagen und 2 kantonale Abstimmungen
22. Oktober 2023	40.8%	National- und Ständeratswahl
19. November 2023	34.9%	Ersatzwahl für ein Mitglied des Gemeinderates, zweiter Wahlgang Ständerat sowie Ersatzwahl Friedensrichter

Das Wahlbüro hatte in stiller Wahl Danilo Amattu zu Stimmzähler und Mitglied des Wahlbüros gewählt.

## 1. Öffentliche Ordnung und Sicherheit

### Bau- und Planungswesen

Im Jahr 2023 wurden insgesamt 53 (Vorjahr 65) Baubewilligungen erteilt. Die Bausumme der bewilligten Bauvorhaben beträgt rund CHF 9.5 Mio. (Vorjahr 36.9 Mio.). Im Weiteren wurden zahlreiche Bauvoranfragen, d. h. unverbindliche Anfragen für die Erstellung von Bauvorhaben vor dem Erlass eines rechtswirksamen Entscheides, beantwortet.

Dies bedeutet, dass im Gegensatz zum Vorjahr vor allem kleinere Baubewilligungen für Wärmepumpen und Sichtschutzwände erteilt worden sind und es nur wenige Baubewilligungen für Neubauten von Ein- und Mehrfamilienhäusern gab.

Neubauten	bewilligt		fertiggestellt	
	2023	2022	2023	2022
Einfamilienhäuser	2	6	0	0
Mehrfamilienhäuser	1	2	8	3
Wohn- und Geschäftshäuser	0	1	1	0
Industrie- und Gewerbebauten	0	0	0	0

Die weiteren Zahlen zur Wohnbautätigkeit in den letzten beiden Jahren sehen wie folgt aus:

	<b>2023</b>	<b>2022</b>
– Zahl fertiggestellte Wohnungen	43	31
– Zahl der am Jahresende im Bau befindliche Wohnungen	37	unbekannt
– Zahl der bewilligten, jedoch nicht angefangenen Wohnungen	6	unbekannt
– Zahl der verfügbaren Baubussen für Bauen ohne Baubewilligung	3	3

## Betreibungsamt

Die Betriebsstatistik zeigt folgendes Bild:

	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Anzahl Zahlungsbefehle	2'213	1'732
Rechtsvorschläge	166	125
Vollzogene Pfändungen	1'185	1'056
Ausgestellte Verlustscheine	729	704
Konkursandrohungen	35	49
Arrest-Betreibungen	1	2
Retentionen	0	1
Rechtshilfe-Aufträge anderer Ämter	42	62
Eingetragene Eigentumsvorbehalte	4	1
Betriebene Forderungssumme	7'062'137	10'808'258
Summe d. ausgest. Verlustscheine	2'056'711	2'172'668.43

## Bürgerrecht

Die Bürgerrechtzusicherung sieht per Ende Jahr 2023 folgendermassen aus:

<b>Abgeschlossene Gesuche 2023</b>	<b>Gesuche</b>	<b>Personen</b>
Zusicherung Einwohnerbürgerrecht der Gemeinde Mellingen (Gesuche weitergeleitet an den Kanton)	15	26

## Einwohnerkontrollstatistik

Die folgenden Zahlen wurden aus der Einwohnerkontrolle berechnet:

<b>Einwohnerzahlen</b>	31.12.2023	31.12.2022
Anzahl Einwohner	6'217	6'101
Schweizerische Staatsangehörige	4'027 (64.77%)	3'976 (65.17%)
Ausländische Staatsangehörige	2'190 (35.23%)	2'125 (34.83%)

<b>Aufteilung nach Nationen</b>		
Anzahl Nationen	85	86
<b>häufigste Nationen</b>		
Italien	298	291
Deutschland	284	279
Kosovo	204	210
Nord-Mazedonien	166	154
Polen	113	103
Portugal	107	98
Türkei	86	89
Serbien	79	89
Bulgarien	63	57
Kroatien	62	57

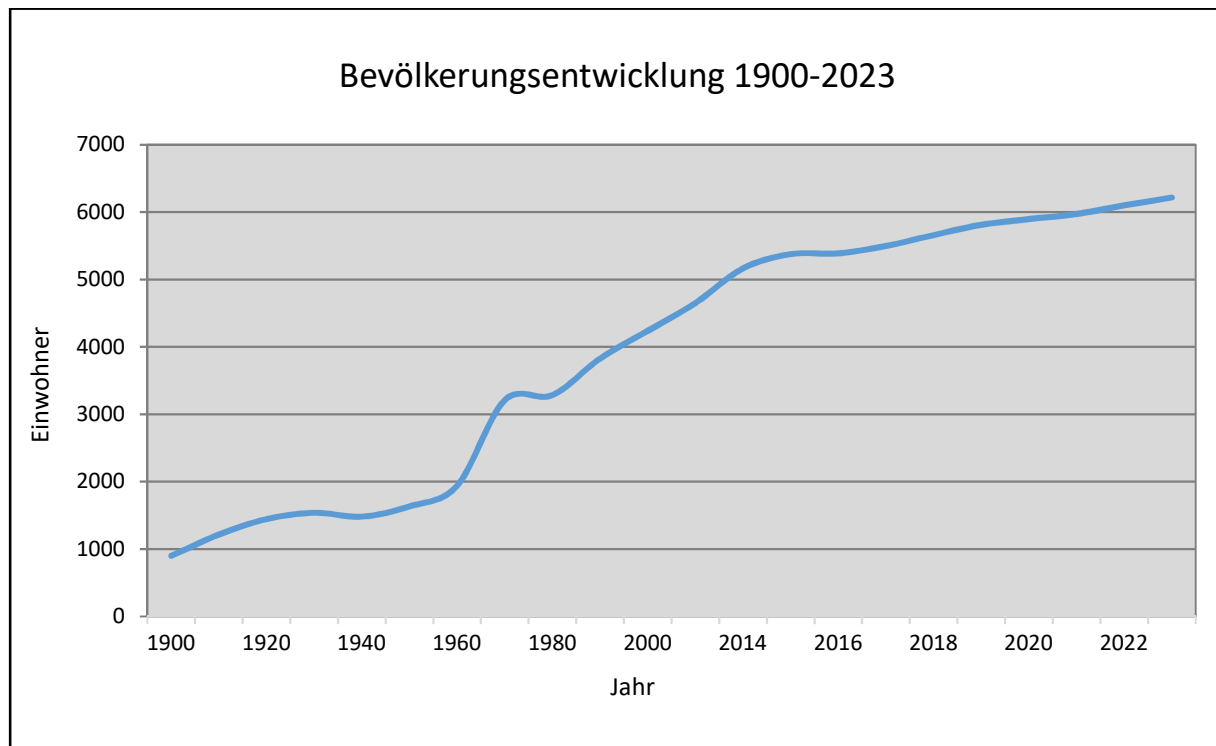
<b>Aufteilung nach Zivilstand</b>		
Ledig	2'741	2'689
Verheiratet	2'702	2'649
Verwitwet	229	226
Geschieden	541	533
Freiwillig getrennt	84	77
Gerichtlich getrennt	32	27
Eingetragene Partnerschaft	4	3
Aufgelöste Partnerschaft	0	1
Unverheiratet	0	0

<b>Aufteilung nach Konfessionen</b>		
Römisch-katholisch	1'751	1'819
Christkatholisch	4	4
Evangelisch-reformiert	794	821
Unbekannt (andere Konf. und konfessionslos)	3'668	3'457

<b>Mutationen (Anzahl Personen)</b>		
Zuzüge	619	602
Wegzüge	488	475
Umzüge	160	311
Hochzeiten	51	63
Geburten	35	59
Todesfälle	42	42
Scheidungen	29	25
Einbürgerungen	13	59

Anzahl Haushalte (gemäss Angaben Post)	2'951	2'912
Ausgestellte Identitätskarten	196	238





## Feuerwehrwesen, Brandschutz

Die Feuerwehr Regio Mellingen mit einem Bestand von 115 AdF hatte im vergangenen Jahr 112 (120) Übungen, davon 7 Offiziers-, 3 Kader-, 6 Maschinisten-, 13 Zugs-, 7 Chauffeuren-, 32 Fahr-, 6 Verkehrs-, 13 Atemschutz-, 6 Sanitäts-, 5 Absturzsicherungs-, 5 Elektroübungen, 2 Gesamtübungen, 4 First-Responder sowie 3 Weitere.

Die Feuerwehr musste 110 mal (115) ernstfallmässig ausrücken, davon erfolgten 65 Einsätze durch die First-Responder. Bei den Einsätzen waren Brände, Verkehrsunfälle, Wasserwehr, Ölwehr, technische Hilfeleistungen sowie Fehlalarme der Grund.

Gestützt auf den Antrag der Feuerwehrkommission wurden 2023 folgende Beförderungen ausgesprochen:

- Alex Wyss, Mägenwil, zum Korporal
- André Friedli, Wohlenschwil, zum Korporal
- Cédric Bärtschi, Tägerig, zum Korporal

Die Schlussübung fand beim ehemaligen Postgebäude (Bachstrasse 2) in Tägerig statt.

Der Info-Anlass wurde an zwei Abenden durchgeführt. Die Feuerwehr konnte 14 neue AdF gewinnen, sodass die austretenden AdF wieder ersetzt werden konnten. So konnte mit einem Bestand von 116 AdF (1.1.2024) ins neue Feuerwehrjahr gestartet werden.

## Justizwesen

Der Friedensrichter des Kreises Mellingen, legt die Statistik über das Jahr 2023 vor. Zum Kreis Mellingen gehören die Gemeinden Bellikon, Birmenstorf, Fislisbach, Gebenstorf, Künten, Mägenwil, Mellingen, Niederrohrdorf, Oberrohrdorf, Remetschwil, Stetten, Turgi und Wohlenschwil.

	Kreis Mellingen 2023	Gemeinde Mellingen 2023	Kreis Mellingen 2022	Gemeinde Mellingen 2022
Geschäfte in Zivilsachen				
Vorjahr übernommen	19	1	18	1
Berichtsjahr hinzugekommen	86	11	80	12
Berichtsjahr erledigt	96	12	80	10
Berichtsjahr unerledigt	16	2	18	3
• Vergleich/Vermittlung	19	6	25	3
• aussergerichtlich	0	0	2	1
• Abschreibung	20	1	8	0
• Entscheid (neue ZPO)	7	2	5	1
• Urteilsvorschlag (neue ZPO)	5	0	6	0
• Urteilsvorschlag abgelehnt (neue ZPO)	0	0	1	0
• Klagebewilligung (neue ZPO)	37	3	34	4
• unzuständig (neue ZPO)	2	0	0	0
• Rückzug (neue ZPO)	8	0	7	1

## Militärwesen

Laut Statistik des Ortsquartiermeisters war die Militärunterkunft an der Bahnhofstrasse (ALST) im Jahr 2023 durch acht militärische Einquartierungen (Vorjahr 6) belegt. Die Belegungen ergaben insgesamt 19'232 (13'731) Übernachtungen.

## Polizeiwesen

Die Regionalpolizei ist für die Gemeinden Bellikon, Fislisbach, Mägenwil, Mellingen, Niederrohrdorf, Oberrohrdorf, Remetschwil, Stetten, Tägerig und Wohlenschwil zuständig. Täglich wurden in den 10 Vertragsgemeinden wie letztes Jahr in der normalen Arbeitszeit Patrouillen durchgeführt.

An den Wochenenden wird zusätzlich patrouilliert. Wichtiges Element zur Prävention von Straftaten ist die sichtbare Polizeipräsenz auch ausserhalb der ordentlichen Büroöffnungszeiten. Für die Gemeinde Mellingen war die Regionalpolizei während 1'566 (Vorjahr 1'636) Stunden im Einsatz. 19 Mal (21) musste sie in Mellingen wegen häuslicher Gewalt ausrücken. Die Regionalpolizei führte für Mellingen 40 (34) Geschwindigkeitskontrollen durch. 2'886 (1'441) Fahrzeuge waren zu schnell unterwegs.

Die Regionalpolizei erstellt einen separaten Jahresbericht, der auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden kann.

## Zivilschutzorganisation Aargau Ost

Der Zivilschutz ist ein wichtiger Partner im Verbund des Bevölkerungsschutzes. Die regionale Zivilschutzorganisation Aargau Ost umfasst 26 Gemeinden und ist für rund 100'000 Einwohner zuständig. Das Kommando stellt sich aus dem Bataillonskommandanten, den drei Kompaniekommandanten sowie der Zivilschutzstelle zusammen. Die stellvertretenden Kommandanten üben ihre Funktionen im Milizsystem aus.

### Neuer Bataillonskommandant

Seit 1. Februar 2023 amtet Sandro Magistretti als neuer Bataillonskommandant der ZSO Aargau Ost. Die Neubesetzung der Position erfolgte aufgrund des Ablebens des früheren Bataillonskommandanten Beat Herzog. Sandro Magistretti wurde am ersten Arbeitstag vom Info-team ausführlich interviewt, sodass die Angehörigen des Zivilschutzes sich auf der Homepage [www.zso-ago.ch](http://www.zso-ago.ch) sogleich ein Bild des neuen Bataillonskommandanten machen konnten.

Die ZSO hat sich bei verschiedenen Anlässen engagiert. Unter anderem am Reusslauf, dem Motocross Wohlen oder am Christchindlimärt in Bremgarten. Weiter konnten wir verschiedene Betreuungs- und Wiederholungskurse durchführen. Im Wiederholungskurs im September haben wir unter anderem den Rückbau der alten Fussgängerbrücke in der Hofmatt in Oberrohrdorf sowie den Aufbau einer neuen Brücke an ebendiesem Ort vorgenommen.

Die Verbundübung in Mägenwil erwies sich als einer der grossen Höhepunkte des Jahres 2023. Während zweier Wochen bewiesen die verschiedenen Formationen nicht nur ihr Können, sondern auch die formationsübergreifende Zusammenarbeit. Erstmals wurden in diesem Wiederholungskurs auch die neuen Führungsstrukturen und den Mobilmachungsablauf auf Herz und Nieren getestet.

### Dienstleistungsbilanz 2023

Die Schutzdienstpflichtigen der ZSO Aargau Ost leisteten folgende Anzahl Diensttage:

Dienststart	Diensttage
Art. 53 BZG Wiederholungskurse	2'842
Art. 53 WK EZG kantonal	191
<b>Total Diensttage</b>	<b>3'033</b>

### Periodische Schutzraumkontrollen (PSK) 2023

	Schutzräume	Schutzplätze
Anzahl kontrollierte Schutzräume und Schutzplätze	656	13'460

## Zivilstandswesen

Das Regionale Zivilstandsamt legt für das Jahr 2023 wie folgt Rechenschaft ab:

	Total im Zivilstandskreis			davon Anteil Mellingen		
	2023	2022	2021	2023	2022	2021
Hausgeburten	0	1	5	0	1	1
Trauungen	82	106	93	18	22	24
Umwandlung Eingetragene Partnerschaft in Ehe	2	8	0	0	2	0
Todesfälle	113		107	32		27
Anerkennungen	64	58	61	7	8	14
Namenserklärungen	26	24	29	5	4	5

Die vorstehenden Zahlen beziehen sich nur auf Ereignisse im Zivilstandskreis. Darin nicht erfasst sind beispielsweise Geburten und Todesfälle von Einwohnern der Region ausserhalb des Kreises (Spitäler, etc.).

## 2. Bildung

### Jugendarbeit Mellingen-Wohlenschwil

Das Jahr 2023 war für die Jugendarbeit Mellingen-Wohlenschwil (kurz: MeWo) ein Jahr, das intensiv durch strategische Arbeit geprägt war. Nebst den vielen grösseren und kleineren Projekten und Anlässen hat man sich auch intensiv mit der Weiterentwicklung der Jugendarbeitsstelle MeWo auseinandergesetzt.

Zu Anfang des Jahres hat Caterina Cecconi, die das Jugendbüro MeWo ad interim für Marvin Kingsley während seiner Auszeit geführt hat, die Gemeinde Mellingen verlassen und die Leitung wieder übergeben. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an Caterina Cecconi für ihr grosses Engagement! Seit Februar 2023 besteht das aktuelle Team somit aus Katharina Behr (Sozialpädagogin in Ausbildung) und Marvin Kingsley (Leitung Jugendarbeit).

Sämtlichen Aktivitäten dieser Jugendarbeitsstelle liegen folgende Grundprinzipien der offenen Kinder- und Jugendarbeit zu Grunde: Bildung, Partizipation, Lebensweltorientiertheit, Freiwilligkeit, Offenheit und Niederschwelligkeit.

Im Jahr 2023 wurden 1'868 Besuchende begrüsst (Vorjahr 1'433).

#### Beratungen

Den Jugendlichen ist es wichtig, sich mitteilen zu können, auch unter vier Augen. Zudem ist es ihnen wichtig, dass die besprochenen Themen nicht mit Drittpersonen behandelt werden, insofern nicht nötig. Hierfür ist Vertrauen unerlässlich, was wiederum die qualitative Beziehungsarbeit der Anlaufstelle deutlich bestätigt. Die Anzahl jener, welche ein Einzelgespräch im Beratungssetting wünschen, beläuft sich durchschnittlich auf 1 bis 2 Person pro Woche. Für die offene Jugendarbeit ist dies ein deutlich hoher Wert. Fälle, welche zu komplex werden und/oder die Kapazitäten der Anlaufstelle sprengen, werden durch die Jugendarbeitenden triagierte. Wie wichtig solch neutrale und kostenfreie Anlaufstellen sind, zeigt sich mit dem Bedürfnis und hohen Andrang nach Beratungen von Jugendlichen sowie Eltern. Die diversen Projekte und erlebnispädagogischen Aktivitäten dienen unter anderem als präventive Interventionen mit einer unterstützenden Wirkung für den psychischen Ausgleich der Adressaten. Ziel ist es, dass dadurch Jugendliche gesundheitsförderliche Aktivitäten erlernen können, um die eigenen Emotionen zu regulieren und Stress abzubauen.

### Mobile Jugendarbeit

Der mobile Jugendtreff «Bob der Bauwagen» wurde in Sommer 2021 eingeweiht und wurde zu einem bestehenden und beliebten Angebot. Die mobile Jugendarbeit war von Mai bis Anfang Oktober 2023, jeweils Mittwochnachmittag und Freitagnachmittag, geöffnet. Der dezentrale Treff erfreute sich grosser Beliebtheit. Durchschnittlich haben 23 Jugendliche pro Öffnungszeit den Bauwagen aufgesucht.

Mit dieser Form der Jugendarbeit wird den Jugendarbeitenden ermöglicht, sich an dezentralen Orten aufzuhalten, wo sich andere Jugendliche befinden. Dies ermöglicht zusätzliche Kontakte zu schliessen und neue Anlässe in einem anderen Rahmen als im Jugendbüro MeWo anzubieten. Zudem wird dadurch ein weiterer Teil der Jugendwelt erschlossen, um näher am Puls zu sein.

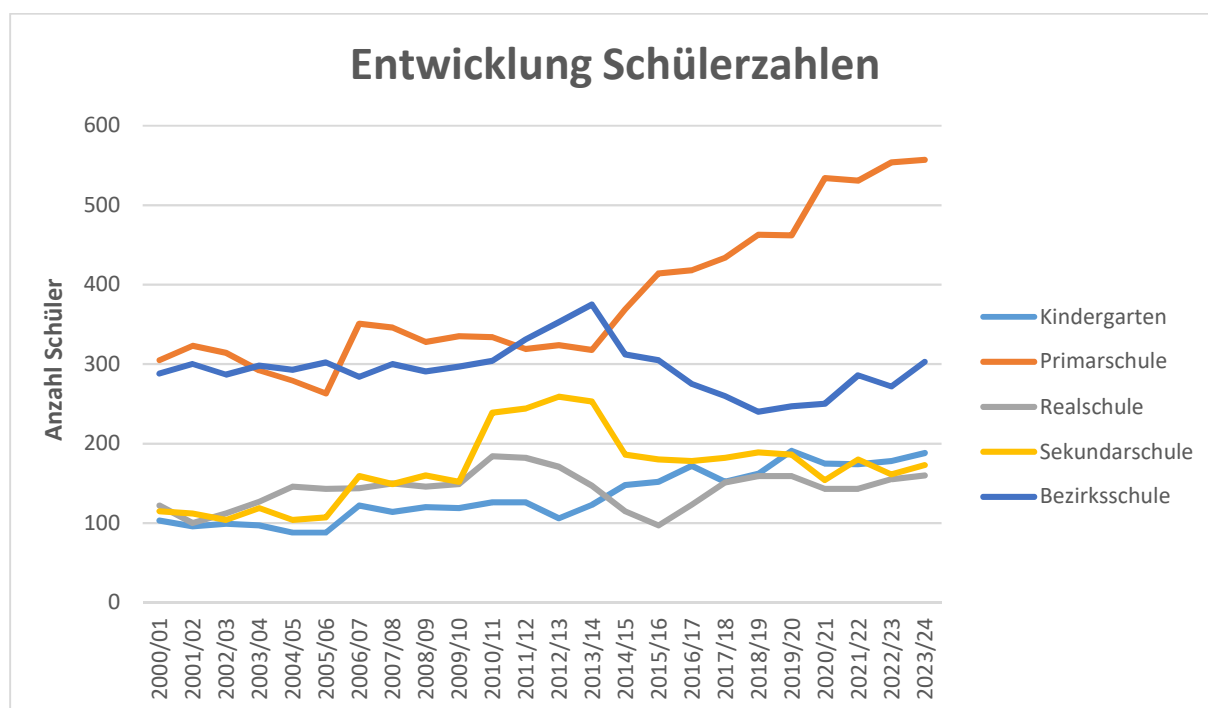


## Schulwesen

Entwicklung der Schülerzahlen:

Schuljahr	Kindergar- ten	Primar- schule (inkl. KK/EK)	Real- schule (inkl. KK)	Sekundar- schule	Bezirks- schule	Total
2018/19	162	463	159	189	240	<b>1213</b>
2019/20	191	462	159	186	247	<b>1245</b>
2020/21	175	534	143	154	250	<b>1256</b>
2021/22	174	531	143	180	286	<b>1314</b>
2022/23	178	554	155	161	272	<b>1320</b>
2023/24	188	557	160	173	303	<b>1381</b>

Die Schule informiert regelmässig und umfassend in der "Melliger Schuelzytig" über ihre Tätigkeiten.



## 3. Kultur, Sport und Freizeit

### Beiträge, Stiftungen und Vermächnisse

Die Gemeinde Mellingen unterstützte verschiedene gemeinnützige, karitative oder kulturelle Organisationen und Institutionen mit finanziellen Beiträgen.

#### Brunner-Hüsser-Stiftung

Die Brunner-Hüsser-Stiftung gewährt Lehr- und Studienbeiträge an Jugendliche aus einfachen finanziellen Verhältnissen. Im Berichtsjahr wurde ein einziges Gesuch um einen Beitrag gestellt. Der Stiftungsrat beabsichtigt eine Überarbeitung der Statuten und eine ertragreichere Anlegung der Stiftungsgelder.

#### Stiftung Prof. Dr. h.c. Ferdinand Martin

Die Gemeinde Mellingen durfte wiederum einen namhaften Betrag aus den Erträgen der Stiftung Prof. Dr. h.c. Ferdinand Martin entgegennehmen. Der Gemeinderat verwendet die finanziellen Mittel aus dieser Stiftung für gemeinnützige und wohltätige Zwecke.

Vereine und Institutionen mit einem starken Bezug zur Gemeinde Mellingen haben das Recht, ein Beitragsgesuch an den Gemeinderat zu richten.

Im Jahre 2023 hat der Gemeinderat Vereinsbeiträge von insgesamt CHF 18'915.-- bewilligt. Zusätzlich wurde ein einmaliger Betrag von CHF 4'500.-- an die St. Niklaus Gesellschaft zur Beschaffung eines neuen Chlaushüslis ausgerichtet.

#### Albert und Ida Nüssli-Stutz-Stiftung

Das Uhrwerk der astronomischen Uhr im Zeitturm Mellingen musste im Herbst 2022 wegen Abnutzungserscheinungen stillgelegt werden.

Der Stiftungsrat der Albert und Ida Nüssli-Stutz-Stiftung in Mellingen hat einen Beitrag von CHF 25'000.-- für die Reparatur bewilligt.

Nach der Zusicherung eines weiteren Beitrags von CHF 7'000.-- durch die Kantonale Denkmalpflege wurde die Reparatur und Rückführung auf das Pendel bei der Firma H. Rüetschi AG in Aarau in Auftrag gegeben.

Für das Projekt Museum Altstadt Mellingen hat der Stiftungsrat der Albert und Ida Nüssli-Stutz-Stiftung ferner einen sehr grosszügigen Beitrag von CHF 110'000.-- beschlossen.

Der Stadtrat dankt der Albert und Ida Nüssli-Stutz-Stiftung sowie der Kantonalen Denkmalpflege für die grosszügigen Gaben im Namen der Bevölkerung.

### Gastgewerbe

Gemeldet wurden drei Mutationen von Verantwortlichen für Gastgewerbebetriebe. Eine Neueröffnung eines Gastgewerbebetriebs wurde im 2023 nicht verzeichnet. Zwei Betriebe wurden im Jahr 2023 geschlossen. Für 31 Einzelanlässe wurden Bewilligungen erteilt.

### Kultur, Veranstaltungen

Die Kulturkommission Mellingen kann drei Mal jährlich Gesuche um einen Unterstützungsbeitrag für kulturelle Projekte beurteilen. Nachfolgende Gesuche wurden bewilligt und zeigen auf, was für eine kulturelle Breite in Mellingen zu finden ist:

Das kulturelle Mellingens startete anlässlich des Neujahrskonzerts mit lebendigen und «beswingten» Jazzmelodien der Dixie Ramblers. Die Zuhörernden wurden mitgenommen auf eine Reise an die Geburtsstätte des Jazz – nach New Orleans.

In der brechend vollen Aula Annex sorgte die Theatergruppe Herbstrose mit dem Stück «Lieber ledig und frei» anfangs Februar für grosse Heiterkeit. Die Organisatoren – Clou 82 – spielte vorab musikalisch auf und begeisterte.

Während rund 10 Tagen stellte Peppa Strasser in der Stadtscheune unter dem Titel «Natur-schönheiten» aus und zeigte fantastische Portraitmalerei. Ebenso bestückte Ingrid Meier mit ihren Acrylbilder zum Thema «Farbentanz» Ende August die Räumlichkeiten und zeigte ihre Liebhaberei allen Interessierten.

Das Iberg Open Air fand Ende August 2023 zum dritten Mal auf dem gleichnamigen Platz statt. Die Besuchenden wurden diesmal durch die Musik der Nidwaldner Muilörgeler, Steamy Joe, Clou82 und der Greyhair Company einen Sommerabend lang verwöhnt. Ein toller Anlass mit einer hoffentlich langen Tradition.

Das Herbstkonzert des Männerchors Mellingens und dem Gastchor Männerchor Neuenhof fand Ende September in der Stadtkirche statt. Anschliessend an das Konzert lud der Veranstalter zum feinen Risotto und erfrischenden Getränken auf den Iberg-Platz ein. Die beiden Chöre standen unter der Leitung von Erika Riedo und wurden bei den vorgetragenen Liedern von Boyan Kolarov am Klavier und Felice Genca am Saxophon instrumental unterstützt.

Sechs Schulklassen aus Mellingens nahmen am Projekt «Sing mit uns» teil und luden Ende Jahr zusammen mit dem Firstclassics Orchestra zum Kinderkonzert in die Bärenmatte in Suhr ein.

Die Mellinger Band Ssassa ging 2023 wieder auf Tournee. Dies wurde mit einem Förderbeitrag der Kulturkommission unterstützt.

Die Städtlichronik 2023 befasst sich mit der Sicht der nächsten Generation. Drei Vertreter der «älteren Generation» liessen im «Gespräch mit» auf ihre Kindheit, Jugend und den Bezug zur Stadt Mellingens blicken. Erika Steiger-Jenni ist im Städtli aufgewachsen und schwärmt von der Vielzahl kleiner «Lädeli». Das Ehepaar Ruth Dormann-Halter und Rony Dormann erinnert sich, dass sie bereits als Kinder tatkräftig mitangepackt haben im elterlichen Bauernbetrieb mit grossem Garten sowie in der Seilerei. Rico Herzig, aufgewachsen am Sonnenweg, berichtet von der Tradition der Fasnacht mit dem zweimal «Tagwacht schlagen» - wer hat die grösste Glocke und an den Nussgipfel und Tee im Anschluss. Der dreiunddreissigste Chronikjahrgang beinhaltet wiederum einen umfangreichen Bilderbogen.

Aus den leider weltweit aktuellen Gegebenheiten wird als Schwerpunktthema auf unser Leben nach dem Zweiten Weltkrieg geblickt und Rainer Stöckli nimmt die Leserschaft in die Vergangenheit mit. Acht Schülerinnen der Bez Mellingens haben sich im Rahmen des Naturwissenschaftlichen Praktikums mit den Grundlagen der Architektur auseinandergesetzt. Der Chronikjahrgang 2023 zeigt, wie sie sich Mellingens in der Zukunft vorstellen, was ihnen am Ort fehlt und wo seine Stärken sind – sehr interessant und futuristisch.

Zwei 4te Schulklassen haben sich mit verschiedenen Persönlichkeiten fotografieren lassen und die Antwort auf die gestellte Frage mit einer Sprachblase illustriert und sich Gedanken zum künftigen Mellingens gemacht. Die Kleinklasse Oberstufe unterbreitet einen Vorschlag zum mobilen Lern- und Verkehrsübungspark - ein Pumptrack in Mellingens. Pumptracks sind wellenförmige Rundbahnen mit Steilwandkurven, die von allen möglichen, nicht motorisierten Untersätzen befahren werden.

«Wie erlebe ich den Religionsunterricht?» dieses Thema haben die Schüler und Schülerinnen der 1. Oberstufe befragt und ihre Gedanken sowie die zusammengetragenen Antworten ausgewertet.

## Tourismus

### Interessengemeinschaft Aargauer Altstädte

Seit Juli 2015 ist die Stadt Mellingen in der Interessengemeinschaft Aargauer Altstädte vertreten. Der Verein hat sich zum Ziel gesetzt, zuhänden der beteiligten Städte Grundlagen zu schaffen, welche die Attraktivität der Aargauer Altstädte für die Bewohner, das Gewerbe und die Kunden erhalten resp. steigern.

### KrimiSpass

Haben Sie schon ermittelt? Nach wie vor kann in Mellingen der KrimiSpass absolviert werden. Seit der Eröffnung in Mellingen im Juni 2020 haben über 3'500 Gruppen in den Mordfällen „Pierre Salzman“, "Minders letzte Klasse" und "die Zahl Pi" gerätselt.

## 4. Gesundheit

### Spitex

Die Spitex Heitersberg verrechnete für die Gemeinde Mellingen folgende Stunden:

Hauswirtschaft 2023	Hauswirtschaft 2022	Pflege 2023	Pflege 2022
998 Stunden	924 Stunden	7'688 Stunden	6'445 Stunden

Im Jahr 2023 waren 251 Personen (254) aus Mellingen Mitglied der Spitex Heitersberg.

### Pilzkontrolle

Im Jahr 2023 wurden in der Gemeinde Mellingen 18 Pilzkontrollen durchgeführt. Dabei wurden 4 ungeniessbare Pilze entdeckt.

Menge	2023
Essbare Pilze (kg)	27.5
Ungeniessbare Pilze (kg)	2.8
Giftige Pilze (kg)	0
Tödlich giftig (kg)	0

## 5. Soziale Sicherheit

### Asylwesen

Die Gemeinde Mellingen erfüllt die Aufnahmepflicht des Kantons selbstständig. Die Betreuung übernimmt die Firma ORS. Die Asylsuchenden sind mittlerweile in mehreren Liegenschaften untergebracht.



Seit dem Ausbruch des Ukraine-Krieges kamen in Mellingen bis Ende Jahr 43 (39) Personen mit Status S an. Alle Flüchtlinge sind auf vier Liegenschaften verteilt: die reaktivierte Grossunterkunft von Bischof + Neuhaus im Gheid, das kath. Pfarrhaus sowie die Liegenschaft „Buchmüller-Haus“ an der Grossen Kirchgasse 21 und die Dach-Wohnung des Ibergs. Es werden laufend neue Flüchtlinge aufgenommen, um das vom Kanton vorgegebene Kontingent erfüllen zu können. Verdankenswerterweise leben verschiedene Personen mit Status S in privaten Gastfamilien, was für die Gemeinde sehr wertvoll und entlastend ist.

Könnte die Gemeinde die Aufnahmepflicht nicht erfüllen, wäre eine Ersatzabgabe von CHF 90.--/Tag und fehlende Person an den Kanton zu entrichten. Das Mellinger-Kontingent hat sich wegen dem Ukraine-Krieg erhöht und betrug per Ende 2023 56 (52) Personen.

## **Pflegekinderaufsicht**

Von Gesetzes wegen hat der Gemeinderat die Aufsicht über das Pflegekinderwesen. In Mellingen wurde die Jugend- und Familienberatung (JFB) mit der Aufsicht über die bestehenden Pflegeverhältnisse beauftragt. Wie letztes Jahr waren keine dauernden Pflegeplätze zu beaufsichtigen. Der Aufsicht unterstehen auch die Tagesmütter und die Kinderhorte.

## **Sozialwesen**

Im Jahr 2023 wurden durch die JFB bei der wirtschaftlichen Sozialhilfe 60 (72) Fälle betreut. An 3 (4) Familie wurde Elternschaftsbeihilfe ausgerichtet. Ebenfalls musste im Jahr 2023 für 19 (17) Kinder der Unterhaltsbeitrag bevorschusst werden.

Gemäss Statistik der Jugend- und Familienberatung waren im vergangenen Jahr 166 Fälle (200) zu betreuen mit einem Zeitaufwand von 2'718 Stunden (2'551). Alleine für das Erstellen von Sozialberichten zu Handen des Familiengerichtes wurden 650 (371) Stunden aufgewandt, was einer Zunahme um fast das Doppelte entspricht.

# **6. Verkehr und Nachrichtenübermittlung**

## **Landkauf / Landverkauf / Landverpachtung**

Gemäss der Gemeindeordnung (V. Zuständigkeiten / Abs. 2) ist der Gemeinderat generell zum Abschluss folgender Verträge ermächtigt:

- a) Kauf und Tausch sowie Verkauf von Grundstücken bis zum Betrage von CHF 500'000.-- pro Jahr;
- b) Begründung von Baurechten;
- c) Übernahme von Strassen in das Gemeindeeigentum.

### **Übernahme Teilabschnitt Lenzburgerstrasse, Hauptgasse und alte Reussbrücke**

Mit Beschluss des Grossen Rats vom 16. November 2010 wurde festgelegt, dass die Lenzburger- und Birrfeldstrasse vom Knoten St. Antoni bis zum Kreisel Birrfeldstrasse, sowie die Hauptgasse bis zum Zentralplatz inklusive die alte Reussbrücke aus dem Kantonsstrassennetz entlassen und an die Gemeinde Mellingen abgetreten werden.

Als Entschädigung für die Übernahme der Hauptgasse und eines Teils der Lenzburgerstrasse erhält Mellingen einen Betrag von CHF 276'000.--. Die als zusätzliche Abgeltung vorgesehene Entschädigung von CHF 140'000.-- für die Reussbrücke wird für die vom Staat Aargau im Jahre 2026 geplante Instandsetzung verwendet.

Die Unterzeichnung des Abtretungsvertrags mit notarieller Beglaubigung erfolgte am 26. September 2023 mit Eintragung im Grundbuch am 2. Oktober 2023.

Die Abtretung der Birrfeldstrasse bis zum Kreisel kann erst nach Abschluss des kantonalen Strassenbauprojekts «Mellingen, NK 268, Umfahrung» erfolgen, da noch Landabtretungen pendent sind.

## **Strassen und Wege**

### Sanierung Rebweg, Rebhaldenweg, Herrenrebenweg:

Der Deckbelag Herrenrebenweg Süd bis Kreuzung Rebweg wird im Frühling/Sommer 2024 je nach Kapazität der Bauunternehmung ausgeführt.

### Erschliessung Grossmatt:

Nach Fertigstellung der Überbauung Stetterstrasse wird, auch im Zusammenhang mit dem Herrenrebenweg, der Deckbelag eingebaut.

### Trottenstrasse/Grumetweg:

Die Bauarbeiten sind abgeschlossen. Noch ausstehend sind die Kanalsanierungen.

### Rigiweg/Langmattweg

Es werden noch die letzten Arbeiten an der Kanalsanierung ausgeführt.

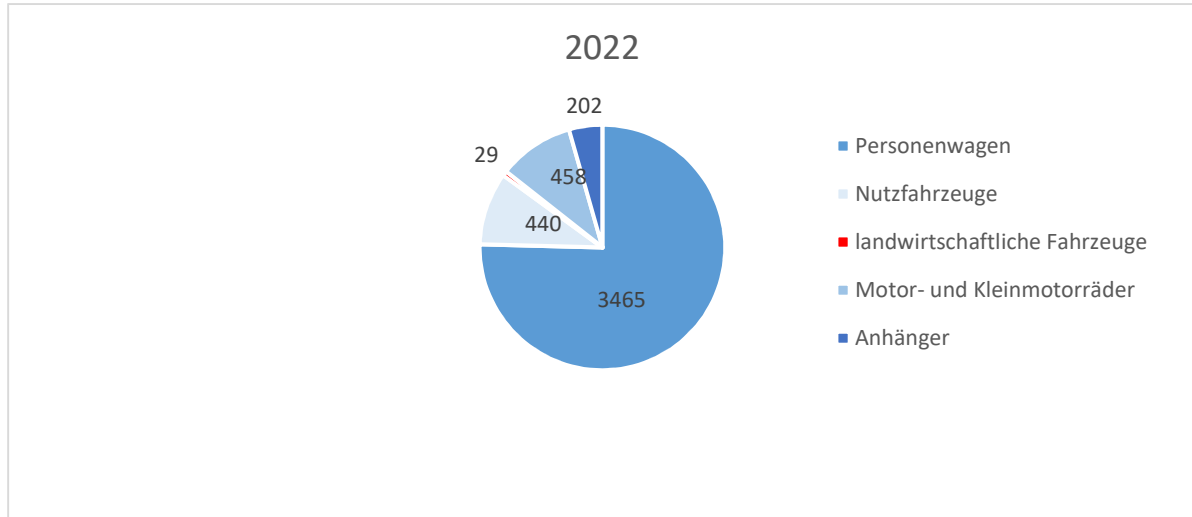
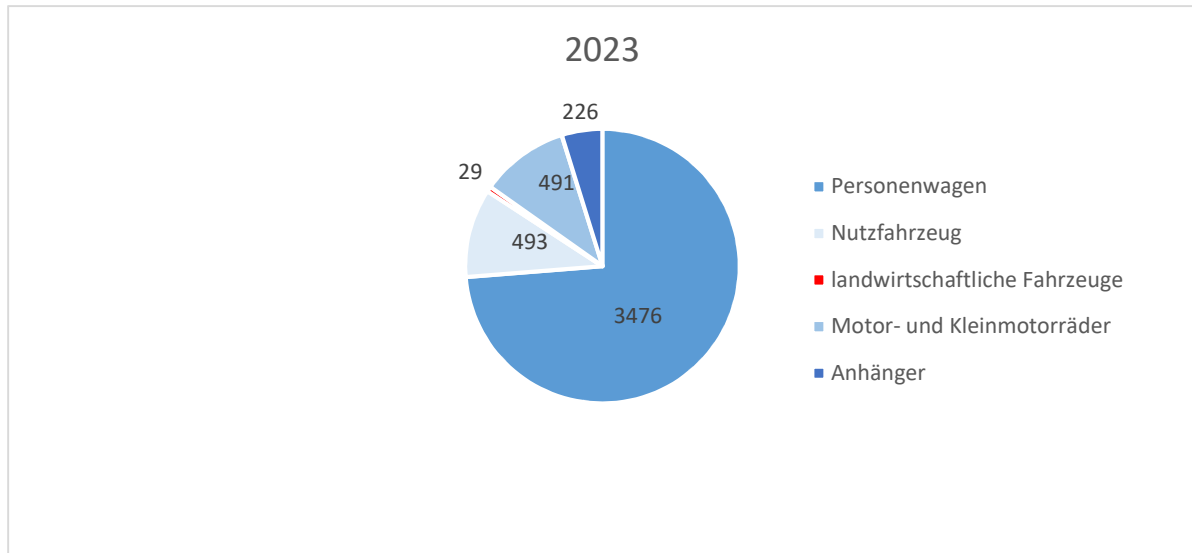
### Kreiselgestaltung

Für die Neugestaltung des HEVO-Kreisels wurde im Budget 2024 ein Betrag eingestellt. Mit der Gestaltung der beiden Kreisel Birrfeldstrasse und «Migros» - letzterer auf Wohlenschwiler Boden – ist ein naturnahes, einfacheres Projekt in Bearbeitung.

## Verkehr

Vom statistischen Amt des Kantons Aargau wurden die Fahrzeuge im Kanton Aargau gezählt; für Mellingen zeigt sich folgendes Bild:

	2023	2022	2021	2020
Personenwagen	3'476	3'465	3'429	3'388
Nutzfahrzeuge	493	478	440	404
landwirtschaftliche Fahrzeuge	29	29	30	32
Motor- und Kleinmotorräder	491	458	465	430
Anhänger	226	202	208	188



## 7. Umweltschutz und Raumordnung

### Abwasserbeseitigung

Über die Tätigkeit des Abwasserverbandes und den Betrieb der regionalen Kläranlage im vergangenen Geschäftsjahr liegt ein separater Bericht vor. Dieser kann durch die Stimmbürger auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden.

## Gasversorgung

Die Regionalwerke AG Baden legt die Statistik der Gasversorgung der Gemeinde Mellingen über die letzten Jahre vor.

	2023	2022	2021	2020
Anschlussleistung kW	8'739	8'614	8'709	8'319
Zunahme Anschlussleistung kW	125	-95	390	446
Zunahme Anschlussleistung %	1.5%	-1.1%	5.0%	6.2%
Anzahl Messgeräte	92	90	92	86
Anzahl Gasanlagen	92	90	93	88
Gasverkauf kWh	8'525'716	8'527'986	10'771'115	9'721'412
Zu-/Abnahme Gasverkauf kWh	297'730	-2'243'129	1'049'703	1'292'542
Zu-/Abnahme Gasverkauf %	3.5%	-20.8%	10.8%	15.3%
Hauptleitungsbau Erweiterungen m	0	0	9	397
Hausanschlussleitungen Erweiterungen m	53	0	92	205
Netzlänge (Hausanschlussleitung) m	2'408	2'355	2'355	2'263
Netzlänge (Hauptleitung) m	8'800	8'800	8'800	8'791

Der Zustand des Gasnetzes in Mellingen ist sehr gut. Alle Gasleitungen bestehen aus HDPE-Kunststoffrohren und sind daher korrosionsbeständig. Alle Verbindungen sind muffen- oder stumpfgeschweisst.

## Liegenschaften

Mit Stichtag 1. Juni 2023 wurden in Mellingen 7 (128) leerstehende Wohnungen gezählt. Davon waren 4 (118) zu vermieten und 3 (10) zu verkaufen.

## Raumordnung

### Gesamtrevision der Bau- und Nutzungsordnung

In Zusammenhang mit der Gesamtrevision der Nutzungsplanung und der Auszonung von Bau- land, welche die Gemeindeversammlung am 20. September 2016 gutgeheissen hat, ist immer noch eine Beschwerde beim Bundesgericht hängig.

An der Gemeindeversammlung zur Gesamtrevision vom 20. September 2016 ist § 13, Abs. 2 der Bau- und Nutzungsordnung (BNO) zurückgewiesen worden. Der Gemeinderat hat der Gemeindeversammlung im folgenden Jahr einen neuen Vorschlag vorgelegt, welcher jedoch ebenso zurückgewiesen worden ist. Seither hat der Gemeinderat verschiedene Lösungsvorschläge für § 13, Abs. 2 BNO intensiv diskutiert und verschiedentlich mit dem Gewerbe und weiteren Interessengruppen Gespräche geführt.

Mit Entscheid vom 30. Januar 2023 hat sich der Gemeinderat dazu entschlossen, in der Arbeitszone Ar I nur Wohnungen für betrieblich an den Standort gebundenes Personal zu gestatten. Das Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Abteilung Raumentwicklung, hat dies in seinem abschliessender Vorprüfungsbericht vom 3. August 2023 geprüft und befürwortet. Vom 24. Oktober 2023 bis 23. November 2023 hat die öffentliche Mitwirkung stattgefunden. Im nächsten Schritt gilt es, die rund 36 eingegangenen Mitwirkungen auszuwerten, gegebenenfalls Anpassungen vorzunehmen und anschliessend die öffentliche Auflage durchzuführen.

Am 10. Mai 2023 ist die Teiländerung der Nutzungsplanung von Parzelle-Nr. 1486 vom Regierungsrat genehmigt worden. Die Erschliessung von Parzelle-Nr. 141 in der Arbeitszone Ar I ist somit gewährleistet.

Am 17. Mai 2023 ist die Teiländerung bei der Zone für Öffentliche Bauten und Anlagen (OeBA) entlang der Umfahrungsstrasse vom Regierungsrat genehmigt worden. Die Gemeinde erhält damit Entwicklungsspielraum in der OeBA-Zone. Das geplante Beachvolleyball-Feld mit Kugelstossbahn könnte nun gebaut werden.

#### Städtebauliches Leitbild, Entwicklung der Parzellen Zentrumszone Z I, südlich der Birrfeldstrasse

Die Parzellen südlich der Birrfeldstrasse liegen in der Zentrumszone Z I. Für diese Parzellen ist mit den privaten Grundeigentümern eine Potentialstudie erarbeitet worden. Der Gemeinderat hat der Potentialstudie mit Entscheid vom 11. September 2023 zugestimmt. Mit der Potentialstudie soll geprüft werden, wie dieses Bauentwicklungsgebiet gestaltet werden kann.

Parallel hierzu ist das «Städtebauliche Leitbild für das Zentrum» erarbeitet worden. Mit dem «Städtebaulichen Leitbild» wird aufgezeigt, wie die Gebietsentwicklung gemäss der Gesamtrevision der Bau- und Nutzungsordnung konkretisiert werden kann. Das städtebauliche Leitbild ist zusammen mit der PLAZA-Kommission und der Bevölkerung erarbeitet worden. Am 29. April 2023 hat der 3. Bevölkerungsworkshop stattgefunden. Im Anschluss ist das Leitbild finalisiert und vom Gemeinderat mit Entscheid vom 14. August 2023 beschlossen worden.

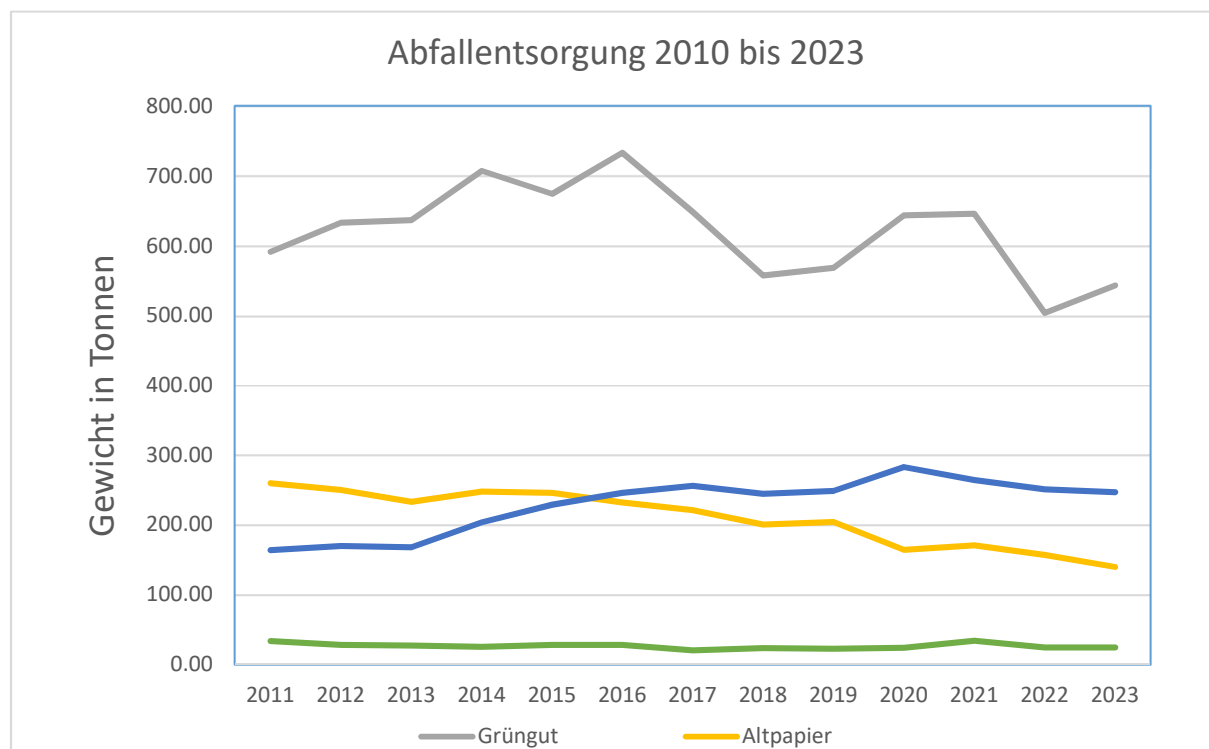
#### Signalisationskonzept Altstadt

Im Herbst 2023 ist das neue Signalisationskonzept der Altstadt publiziert worden. Es sieht vor, dass in der Altstadt eine Begegnungszone mit einer erlaubten Höchstgeschwindigkeit von 20 km/h eingeführt wird. Zudem soll die Altstadt nur noch vom Zubringerdienst und dem öffentlichen Bus befahren werden können. Das alte Lenzburgertor in Fahrtrichtung Lenzburgerstrasse soll für den motorisierten Verkehr, ausgenommen dem öffentlichen Bus, gesperrt werden. Gegen dieses Signalisationskonzept sind 11 Einsprachen eingegangen. Diese werden nun ausgewertet und es ist geplant, im Frühling 2024 ein angepasstes Signalisationskonzept zu präsentieren.

## Umweltschutz

Im Jahre 2023 wurden folgende Abfälle entsorgt bzw. gesammelt:

Bezeichnung	2023 in Tonnen	2022 in Tonnen
Hauskehricht	861'000	936'000
Grüngut	543'300	504'000
Altpapier / Karton	139'500	156'970
Altglas	246'800	251'000
Altmetalle (Gesamtmenge)	24'100	24'260
Altkleidersammlung	28'900	29'105



## Wasserversorgung

Betriebszahlen 2023 der Wasserversorgung mit Vergleich zu den Vorjahren:

		2023	2022	2021°	2020
Wasserankauf	m <sup>3</sup>	283'678	245'539	15'397	114'542
Wasserverkauf	m <sup>3</sup>	500'226	514'679	670'138	508'890
Zu-/Abnahme Wasserverkauf an Abonnenten	%	-2.8%	-23.19 %	+31.69%	+4.68%
Wasserverkauf pro Kopf (Ø)	m <sup>3</sup>	80.66	84.35	112.20	86.30
Wasserankauf budgetiert	CHF	60'000	60'000	50'000	35'000
Wasserankauf effektiv	CHF	109'763	92'653	40'927	65'088
Wasserverkauf budgetiert	CHF	636'500	633'000	755'000	615'000
Wasserverkauf effektiv	CHF	624'246	633'760	749'647	631'188
Bruttogewinn budgetiert	CHF	576'500	573'000	705'000	580'000
Bruttogewinn effektiv	CHF	514'483	541'107	708'720	566'100

° 2021 Langjahr (15 Monate, vom 01.10.2020 bis 31.12.2021) infolge Umstellung auf Kalenderjahr

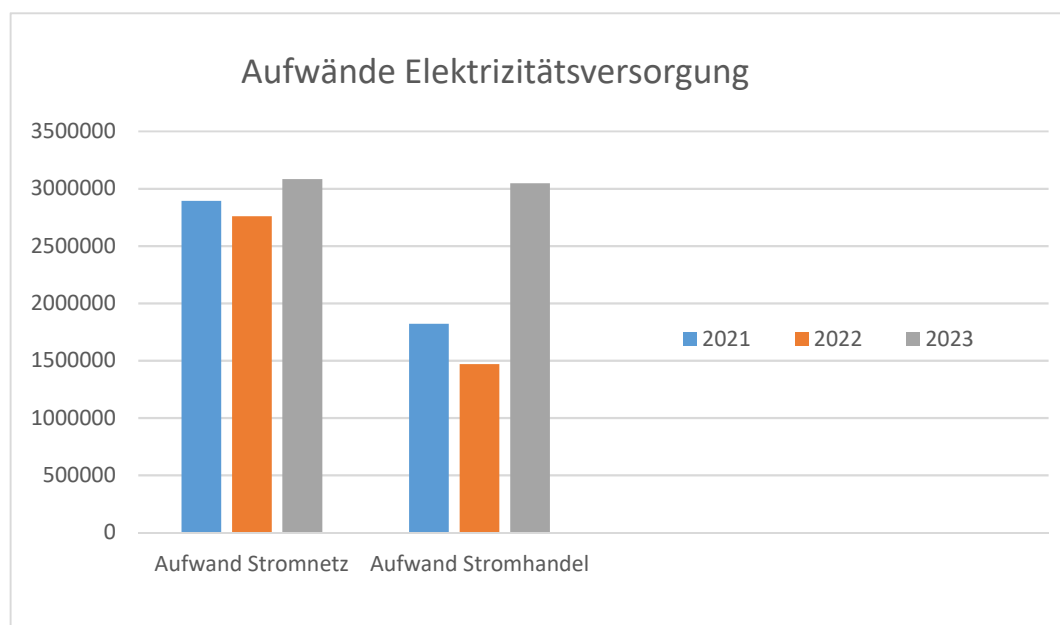
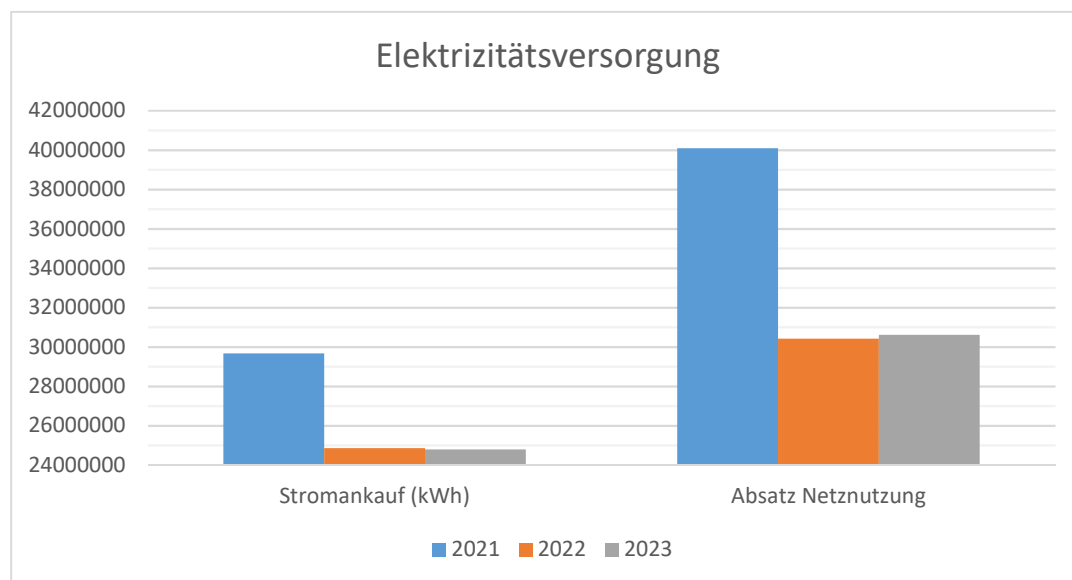
## 8. Volkswirtschaft

### Elektrizitätsversorgung

Die Jahreszahlen 2023 der Elektrizitätsversorgung vergleichen sich mit dem Vorjahr wie folgt:

		2023	2022	Veränderung
Stromankauf Markt	kWh	24'794'231	24'851'585	-0.23%
Stromankauf lokale Produzenten	kWh	1'067'168	1'025'119	+4.10%
Absatz Netznutzung <sup>1)</sup>	kWh	30'611'006	31'019'963	-1.32%
Aufwand Stromnetz	CHF	3'082'725	2'758'798	+11.74%
Ertragsüberschuss Stromnetz	CHF	300'362	392'165	-23.41%
Aufwand Stromhandel	CHF	3'047'829	1'468'808	107.50%
Ertragsüberschuss Stromhandel	CHF	153'716	100'182	+53.44%

<sup>1)</sup> Neu effektive Verkaufsmenge aus Abrechnungssystem



Kunden mit einem Bezug von mehr als 100 MWh pro Jahr können den Lieferanten frei wählen. Per Ende 2023 waren sieben grössere Kunden fremdbeliefert. Ihr Anteil am Gesamtumsatz beträgt 17.8 %. Die Kunden haben die Wahl zwischen Stromprodukten unterschiedlicher Herkunft. 81 % der Energie wurde über das Standardprodukt primastrom (natürlicher Wasserstrom) und 18 % über das leicht kostengünstigere Produkt einfachstrom (Schweizer Kernenergie) abgesetzt. Der geringe Rest wurde über das Produkt selectstrom mit den wählbaren Anteilen Solarstrom abgesetzt.

Die geplanten Wartungsarbeiten an den Transformatorenstationen und Verteilrkabinen wurden durchgeführt. Insgesamt wurden CHF 1.41 Mio. in den Werterhalt und Ausbau der Netzanlagen investiert. Betroffen waren unter anderem die Werkleitungsprojekte im Bereich Langmatt-/Rigiweg, Trottenstrasse/Grumetweg sowie weitere kleinere Erweiterungen an den Netzanlagen. Zusammen mit der ARA konnte in der gemeinsamen Trafostation die Mittelspannungsanlage ersetzt werden. Gestartet wurde zudem mit dem Rollout der Smart Meter.

## 9. Finanzen und Steuern

### Finanzwesen

Einwohnergemeinde	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
<i>Einwohnergemeinde</i>			
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	40'480	-797'409	1'103'150
Ergebnis aus Finanzierung	230'826	159'400	61'336
Operatives Ergebnis	271'306	-638'009	1'164'487
a.o. Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis ( <b>Ertragsüberschuss</b> )	271'306	-638'009	1'164'487

<b>Wasserversorgung</b>			
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	215'875	130'005	119'446
Ergebnis aus Finanzierung	2'600	3'900	3'900
Operatives Ergebnis	218'475	133'905	123'346
a.o. Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	218'475	133'905	123'464
Guthaben gegenüber Einwohnergemeinde	255'009		377'411

<b>Abwasserbeseitigung</b>			
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-617'542	-387'798	-152'633
Ergebnis aus Finanzierung	35'700	37'100	37'100
Operatives Ergebnis	-581'842	-350'698	-115'533
a.o. Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-581'842	-350'698	-115'533
Guthaben gegenüber Einwohnergemeinde	4'263'264		5'125'314



<b>Abfallbeseitigung</b>	<b>Rechnung 2023</b>	<b>Budget 2023</b>	<b>Rechnung 2022</b>
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	36'658	-38'400	47'254
Ergebnis aus Finanzierung	2'100	1'700	1'700
Operatives Ergebnis	38'758	-36'700	48'954
a.o. Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	38'758	-36'700	48'954
Guthaben gegenüber Einwohnergemeinde	336'753		297'994

<b>Elektrizitätsversorgung</b>			
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	461'305	305'350	497'647
Ergebnis aus Finanzierung	-7'226	-5'600	-5'298
Operatives Ergebnis	454'079	299'750	492'348
a.o. Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	454'079	299'750	492'348
Guthaben gegenüber Einwohnergemeinde	243'609		629'594

## Steuern

Die Finanzverwaltung legt die Steuerabrechnung für das Jahr 2023 vor. Daraus kann Folgendes entnommen werden:

	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Bestand Steuerpflichtige 31.12	3'582	3'532
Eingereichte Steuererklärungen 2022	3'408	3'360
Ausstand Steuererklärungen Vorjahr	140	128
Mit EasyTax ausgefüllt	2'430	2'411
Mit ET-Transfer ausgefüllt	1'131	1'019
Bussen infolge Nichtabgabe der Steuererklärung	132	131
Ergibt Busseinnahmen für Gemeinde von CHF	38'676	30'924
Total taxiert	3'738	3'212
Total veranlagt	3'616	3'040
Erstellte Kapitalzahlungen im Jahr	264	230
Grundstückgewinnsteuer	44	47
Eingereichte Einsprachen im Jahr	40	37
Offene Einsprachen per 31.12.	11	11
Eingereichte Rekurse im Jahr 2023	3	0

<b>Gemeindesteuern</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Einkommens- und Vermögenssteuern	14'588'705	13'891'054
Steuern juristischer Personen	1'221'617	1'000'246
Quellensteuern	4596'241	399'045
Sollstellung total	16'269'563	15'290'344
budgetierte Sollstellung total	15'275'000	14'645'000
Differenz zur Sollstellung	994'563	645'344
Ausstand total	1'536'390	1'464'030
Rückstellungen	71'500	40'100
Forderungsverluste	-130'263	-122'075
Eingang abgeschriebener Forderungen	-63'833	61'284

<b>Feuerwehrsteuern</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Sollstellung	186'966	182'837
budgetierte Sollstellung	190'000	180'000

<b>Grundstückgewinnsteuern</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Sollstellung	687'658	310'262
budgetierte Sollstellung	400'000	400'000

<b>Erbschafts- und Schenkungssteuern</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Sollstellung	23'644	3'485
budgetierte Sollstellung	30'000	40'000

<b>Nach- und Strafsteuern</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Sollstellung	9'147	56'296
budgetierte Sollstellung	35'000	35'000

Mellingen, 4. Juni 2024

**Stadtrat Mellingen**